

طراحی و برش لباس زنانه به روش مولر

تدوین و ترجمه از سومبات هاکوپیان

ترجمه متن با همکاری آقای محمد رضا عزتی

Rundschau Verlag
Otto G. Königer GmbH & Co. KG . Germany

ناشر: انتشارات تهران صدا / تلفن : ۸۸۸۳۶۵۹۵
با همکاری : بخش فرهنگی شرکت واحد صنعتی پوشاک هاکوپیان

شماره شابک : ۹۷۸-۹۶۴-۸۹۹۵-۰۹-۱



WWW.HACOUPIAN.NET



انتشارات تهران صدا

شماره پروانه: ۱۹۸۹

عنوان و نام پدیدآورنده :	طراحی و برش لباس زنانه به روش مولر / تدوین و ترجمه سومبات هاکوپیان: ترجمه متن با همکاری محمد رضا عزتی
مشخصات نشر :	تهران : تهران صدا : واحد صنعتی پوشاک هاکوپیان، بخش فرهنگی، ۱۳۹۳
مشخصات ظاهری:	۲۹۸ ص، : مصون
شابک :	۹۷۸ - ۹۶۴ - ۸۹۹۵ - ۰۹ - ۱ :
وضعیت فهرست نویسی :	فیبا
یادداشت :	عنوان اصلی: Konstruktion für Blusen und kleider: system M.Müller & sohn
یادداشت :	چاپ قبلی: واحد صنعتی پوشاک هاکوپیان، بخش فرهنگی، ۱۳۸۶.
یادداشت:	چاپ اول
موضوع :	خیاطی (لباس زنانه) - راهنمای آموزشی
موضوع :	پوشاک - الگو
شناسه افزوده :	هاکوپیان، سومبات، ۱۳۲۳، مترجم
شناسه افزوده :	عزتی، محمد رضا، ۱۳۵۲ - مترجم
رده بندی کنگره:	TT ۵۰۸ / ط ۴ ۱۳۹۳ :
رده بندی دیویی :	۶۴۶ / ۴۰۶۰۷ :
شماره کتابشناسی ملی :	۳۶۶۶۰۳۰ :

طراحی و برش لباس زنانه به روش مولر

تدوین و ترجمه از سومبات هاکوپیان

ترجمه متن با همکاری آقای محمد رضا عزتی

مشخصات ظاهری: ۲۹۸ صفحه / قطع رحلی

لیتوگرافی: صنوبر / چاپ: صنوبر / صحافی: سپیدار / چاپ اول ۱۳۹۳

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه / قیمت: ۶۰۰/۰۰۰ ریال

ناشر: انتشارات تهران صدا / تلفن: ۸۸۸۳۶۵۹۵

تاریخ صدور مجوز: ۱۳۹۳/۰۹/۲۴

با همکاری: بخش فرهنگی شرکت واحد صنعتی پوشاک هاکوپیان

Muller System Dress Design and Cutting

Edited and Translated by: Sombat Hacoupian,

Translated by: Mohammad Reza Ezzati

پیشرفت لغت جادویی زمان ماست. انسان در واقع در باور پیشرفتهای لجام گسیخته شک می کند ولی در حوزه فناوری، زمان با قدم‌های بسیار بلندی به پیش می‌رود. ما فقط به پیشرفتهای خیلی سریع علوم رایانه در سالهای اخیر توجه می‌کنیم، در صورتیکه در زمینه فنون طراحی الگو هم پیشرفت مداوم ضروری است. پس از مدتها کار و تهیه مقدمات مفصل مدرسه فنی مولر*، مدرسه طراحی مد و الگو، روش الگوسازی زنانه خود را توسط یک روش نوین، ساده و اصلاح شده جایگزین نمود. این روش جدید و سنجیده کاربری ساده و کم‌نظیری دارد و می‌توان از آن برای اندامهای مختلف و حتی برای اندازه‌های استاندارد شده استفاده کرد و علاوه بر این، روش یاد شده با جدول اندازه‌های زنانه هم همخوانی دارد. نباید فراموش شود اینکه این روش با وجود سادگی از دقت ویژه‌ای برخوردار است بطور قطع به دلیل چند دهه تجربه در مدرسه مولر می‌باشد. همینطور این روش طراحی الگوی مدل، با عملیات کوچکتر کردن و بزرگتر کردن (سایزبندی) که امری لازم و ضروری است سازگاری و همخوانی دارد. فراگیری روش الگوسازی منطبق بر نیازهای امروزی ما، که به لحاظ فنی در سطح بالایی قرار دارند، به میزان زیادی وقت هنرآموز را به خود اختصاص می‌دهد. افراد ماهری که سالیان سال به کار قبلی عادت کرده‌اند شاید روش جدید را حتی مشکل‌تر هم بدانند. این احساس قابل درک است ولی به محض اینکه روش جدید جا بیفتد از بین خواهد رفت. کسی که نمی‌خواهد را کد بماند بلکه با پیشرفت همگام باشد اجازه ندارد در مقابل تازه‌ها تسلیم شود زیرا نسل جدید در این عرصه فقط روش جدید را فرامی‌گیرد. آنچه که در این کتاب در مقایسه با کتابهای آموزشی چاپ گذشته جدید هستند نقاط طراحی، شیوه اندازه‌گیری و... می‌باشند و همانطور که قبلاً نیز اشاره شد این روش طراحی الگو با جدول اندازه‌های زنانه - به طور کامل با اندازه‌های اصلی و کمکی - تطابق دارد. کتاب آموزشی حاضر طوری تهیه و تنظیم شده است که آموزش مطمئنی را در اختیار شخص مبتدی قرار داده و طراحان ماهر یا خیاطان را برای تغییر به این روش جدید با دشواری مواجه نمی‌کند.

همه چیز بطور کامل و مفصل تشریح و تصویر شده است. در متن و توضیحات نقشه‌های الگو نیز از صرفه‌جویی و خلاصه‌گویی پرهیز شده است. از اینرو کتاب آموزشی حاضر برای خودآموزی نیز مناسب است. ولی از آنجائیکه فنون طراحی الگو موضوعی متنوع است و پیچیدگیهایی دارد توصیه می‌کنیم دوره‌های آموزشی مربوطه در مدرسه مولر نیز گذرانده شود. دوره‌های عملی آموزنده و همراه با درک آسان هستند و در کنار آنها این کتاب بعنوان مرجعی منحصر به فرد است.

این کتاب آموزشی که بصورتی ویژه به طراحی الگو برای بلوز و پیراهن پرداخته است بیستمین سری چاپ این کتاب مادر در طراحی الگو است. این کتاب همچون منبعی برای مطالعه نظاممند یک علم است که با تفکر ادراک می شود. تنها شغلی می تواند به زندگی حرفه ای انسان مفهوم کاملی ببخشد که انسان نه فقط با دستها بلکه با فکر نیز بر آن احاطه داشته باشد.

مقدمه، نقش یک دوست خوب را دارد و باید با بیان سخنان دلگرم کننده توام با حسن نیت ترس در مقابل موضوع مورد بحث را از پیش پا بردارد و دست خواننده را گرفته تا وی را با موضوع آشنا سازد.

در خصوص این کتاب هم این عبارت مصداق دارد؛ فقط کمی شجاعت نیاز است تا کارها میسر شود. مطالعه را با اطمینان شروع کنید پشتکار داشته باشید سپس با افزایش معلومات، طراحی الگو برایتان لذت بخش خواهد شد. شما پس از مطالعه این کتاب خواهید توانست براساس تصویر هر مدل یا یک قطعه عکس از آن، الگویی را طراحی کنید که از بسیاری جهات با آن تناسب دارد. مثلاً به جهت نشست خوب لباس، جذابیت یا چیزی شبیه به آن که از یک تکه لباس امروزی انتظار می رود و از این قبیل موارد.

و اما نکته دیگر اینکه یک کتاب آموزشی طراحی الگو، یک آلبوم مدل نیست و نباید چنین چیزی هم باشد مد به سرعت در حال تغییر است ولی مبانی طراحی الگو اساساً مدت زیادی معتبر باقی می ماند. این مبانی جملگی در کتاب حاضر جمع شده اند. با این وجود مد چیزهای جدیدی را با خود خواهد آورد. از اینرو کسی که بخواهد همیشه به روز باشد بایستی خارج از این کتاب، تغییرات مد و طراحی الگو را به روز در مجله تخصصی ما بنام روندشاو پیگیری نماید.

با مطالعه عمیق از این کتاب آموزشی بهره مند شوید سپس موفق خواهید شد به آنچه می خواهید برسید.

آکادمی مولر

«فهرست»

شماره صفحه	عنوان
۱	بخش اول :
	اندازه گیری، محاسبه اندازه ها
۲	معرفها در گروه اندازه ها
۹	اندازه گیری
۹	محاسبه اندازه های فرعی
۱۰	تفاوت صد به بالا یعنی چه؟
۱۰	آزادی چیست؟
	جدول آزادی ها
۱۱	بخش دوم :
	الگوی پایه یا مادر
۱۱	آغاز کار طراحی الگو
۱۶	جای ساسون پیش
۱۸	تغییرات در پیراهن با برش یکسره
۲۴	الگوی مادر پیراهن با ساسون برش دار (دور سینه ۱۱۰ سانتیمتر)
۲۹	برشهای گرد و دامن با فون زیاد
۳۰	الگوی پایه یا مادر پیراهن برای اندازه های بزرگ
۳۲	الگوی پایه یا مادر برای اندازه های کوچک
۳۵	بخش سوم :
	الگوهای مدل دار پیراهن
۳۶	پیراهن ساده با تفکیک از کمر
۳۹	پیراهن راه راه - پیلی از وسط
۴۲	پیراهن با برش یکسره
۴۵	پیراهن با برش یکسره بدون ساسون کمر
۴۷	پیراهن طرح شومیز با برشهای سینه و پشت
۵۰	پیراهن اسپرت با برش شانه

۵۳	پیراهن طرح شومیز با برش گرد در بالاتنه پیش
۵۵	پیراهن دو ردیف دکمه با ساسونهای برش دار
۵۸	پیراهن طرح شومیز (وصل دامن از محلی پائین تر از معمول)
۶۱	پیراهن با برش زیر سینه
۶۳	پیراهن با برش از سینه، کمرو باسن
۶۶	پیراهن با ساسونهای برش دار از حلقه آستین (۱)
۶۸	پیراهن با ساسونهای برش دار از حلقه آستین (۲)
۷۱	پیراهن با برش گرد دالبر
۷۳	پیراهن پیلی دار در پیش و پشت
۷۵	پیراهن بدون یقه با اسموک دوزی (نرور)
۷۸	پیراهن یقه دراپه
۸۱	پیراهن با دکمه‌های ثابت
۸۴	یک مدل لباس جلو باز بدون آستین
۸۷	الگوی پایه یا مادر برای لباسهای چسیان
۸۹	سارافون با یقه خیلی باز
۹۰	پیراهن آستین حلقه‌ای با اسموک دوزی (نرور)
۹۲	پیراهن آستین حلقه‌ای با چین‌های سوزنی
۹۵	لباس شب از دو نوع پارچه
۹۷	کت برای لباس شب
۱۰۱	شنل

بلوز

۱۰۳	الگوی پایه یا مادر برای بلوز طرح شومیز
۱۰۶	بلوز طرح شومیز با برش سرشانه
۱۰۷	بلوز طرح شومیز با یقه دو تکه
۱۰۸	بلوز طرح شومیز با یقه برگردان
۱۱۱	بلوز کنار دریا با امکان تغییر
۱۱۲	بلوز دور پیچ (چپ و راستی) بدون آستین
۱۱۳	بلوز پلو بدون ساسون سینه
۱۱۶	بلوز چپ و راستی بدون ساسون سینه

جلیقه

- ۱۱۷ الگوی پایه یا مادر جلیقه
۱۱۸ جلیقه به سبک جلیقه مردانه
۱۱۹ جلیقه مدل اسپنسر
۱۲۱ جلیقه بلند با ساسونهای برش دار

دامن

- ۱۲۲ دامن راسته
۱۲۴ دامن فون
۱۲۶ دامن فون پیلی دار
۱۲۷ دامن برش دار و پیلی دار
۱۲۸ دامن کلوش
۱۳۰ دامن پلیسه و دامن پیلی دار
۱۳۲ پاترون

بخش چهارم :

فرمهای مختلف یقه

- ۱۴۱ یقه برگردان یا انگلیسی
۱۴۴ یقه برگردان (انگلیسی) بدون درز لاسکته
۱۴۶ یقه باریک شالی شکل (آرshal)
۱۴۷ یقه گوشه دار باریک
۱۴۸ یقه برگردان (انگلیسی) با اریبی جداگانه
۱۵۰ یقه شکاری یا بهبه
۱۵۳ یقه گوشه دار پهن
۱۵۴ یقه ملوانی
۱۵۵ یقه فرم دار که فرم باز شدن یقه حالت چهار گوش دارد
۱۵۷ یقه برگردان با تای گرد یا یقه انگلیسی باز
۱۵۸ یقه ایستاده الصافی برش دار

۱۵۹	بخش پنجم :
	آستین
۱۵۹	ابتدا حلقه آستین سپس آستین
۱۶۰	اندازه گیری حلقه آستین
۱۶۱	آستین نیمه گشاد یا گشاد یک تکه
۱۶۴	یک کنترل مهم در آستین
۱۶۴	تغییرات عرض آستین و ارتفاع کلگی
۱۶۵	طراحی آستین بدون اندازه گیری حلقه آستین
۱۶۵	آستین دو تکه برای پیراهن
۱۶۶	گشاد کردن آستین برای بازوهای درشت
۱۶۷	وضعیت های مختلف درز در یک آستین تنگ
۱۶۹	آستین گشاد
۱۷۰	آستین کوتاه با چین های سوزنی
۱۷۰	آستین کوتاه با چین های سوزنی زیاد
۱۷۲	آستین کلوش
۱۷۲	آستین با کلگی کوتاه
۱۷۳	آستین کت
۱۷۶	آستین با درز روی آستین
۱۷۸	آستین سرخود
۱۸۰	آستین راگلان
۱۸۲	آستین نیمه راگلان
۱۸۴	آستین برش دار سرخود
۱۸۶	برش سرخود بصورت افقی در آستین
۱۸۹	آستین برش دار با برش سرخود به شکل سه گوش
۱۹۱	آستین با برش جدا کننده افقی
۱۹۳	آستین با برش پله دار سرخود
۱۹۵	برشهای طولی لباس و آستین سرخود (۱)
۱۹۷	برشهای طولی لباس و آستین سرخود (۲)
۲۰۰	آستین خفاشی کوتاه و خیلی گشاد
۲۰۱	آستین خفاشی با زیر بغل بلند (یا افتاده)
۲۰۴	آستین خفاشی با افتادگی کم در زیر بغل

۲۰۵	آستین خفاشی با دولای پارچه در زیر بغل
۲۰۶	آستین کیمونوی مرغک دار
۲۰۸	آستین کیمونوی گشاد برش دار
۲۰۹	آستین کیمونوی گشاد با برش قائمه
۲۰۹	آستین کیمونوی گشاد با برشهای فرم دار
۲۱۰	وصل آستین برای کیمونوی گشاد برش دار
۲۱۵	آستین کیمونو با مرغک لوزی شکل
۲۲۰	آستین کیمونو با تکه بغل
۲۲۳	کیمونو با زیر آستین
۲۲۶	کیمونوی آستین کوتاه با زیر آستین
۲۲۹	کیمونو با برش به طرف (گوشه) مرغک
۲۳۵ و ۲۳۸	کیمونوی ترکیبی

بخش ششم :

اندامهای مشکل دار (unnormal)

۲۴۲	اندام چاق با تناسب خوب
۲۴۳	اندام شکم دار
۲۴۴	باسن برآمده
۲۴۷	اندام کمر افتاده
۲۵۰	اندام لاغر با استخوانهای درشت شانه در پشت
۲۵۲	اندام با پشت قوزدار
۲۵۵	سینه بزرگ - باسن صاف
۲۵۸	گردن درشت - باسن صاف

بخش هفتم :

انحنای سرشانه و گردی حلقه آستین

۲۶۵	عرض صحیح شانه
۲۶۵	جدول عرض شانه
۲۶۶	اندام با شانه خیلی پهن، اندام با شانه خیلی باریک
۲۶۷	شانه بالا آمده، شانه افتاده
۲۶۸	شانه ای که در یک طرف افتاده

۲۶۹	شانه بالا آمده در آستین را گلان
۲۷۱	شابلونهای مختلف حلقه آستین

بخش هشتم: ۲۷۳

	طراحی الگو برای تولید انبوه
۲۷۳	کنترل و اصلاح اختلاف درزها
۲۷۵	تنظیم آستین با حلقه آستین
۲۷۷	تطبیق و تنظیم برشها
۲۷۸	اضافات برای زاپاس و برای دوخت

بخش نهم: ۲۷۹

	لباس دخترانه
۲۷۹	الگوی پایه برای پیراهن راسته
۲۸۱	امکانات تغییر الگوی پایه
۲۸۱	لباس برش دار یکسره
۲۸۲	پیراهن دخترانه با تفکیک از کمر
۲۸۶	پیراهن دخترانه با دکمه ثابت

بخش دهم: ۲۸۹

	چند اندازه ویژه
--	-----------------

بخش یازدهم: ۲۹۰

	لباس های مخصوص برای کسانی که مادر می شوند
۲۹۴	نحوه ترسیم الگو مادر پیراهن به بیان ساده تر